








---

# Print Server PS1103 Hardware Installation Guide

---

## Overview

This Hardware Installation Guide provides a brief description of the hardware installation of the print server. It contains the following information:

-  **Scope of Supply**
-  **Safety Regulations**
-  **Print Server Controls and Technical Data**
-  **Mounting the Print Server**
-  **Notification**

## Information and Hotline

To obtain additional information about your print server, please refer to the documentation on the Product CD. Should you have any further questions, please contact our support hotline.



Monday - Thursday 8:00 a.m. to 4:45 p.m. and  
Friday 8:00 a.m. to 3:15 p.m. (CET)



+49 (0)521 94226-44



support@seh.de

---

# Scope of Supply

---

Please check the package content before getting started:



Print Server PS1103



Hardware Installation Guide

Provides a brief description of the hardware installation of the print server. (This document)



Quick Installation Guide

Provides information about a fast operational readiness of the print server.



Product CD

The Product CD provides:

- User Manual (The pdf file provides a detailed description of the installation and administration.),
- Installation Manuals (The pdf files provide a detailed description of the software installation under each of the supported operating systems.),
- InterCon-NetTool (Administration tool),
- SEH Printer Wizard (Printer Installation Wizard),
- SEH Print Monitor,
- SEH UTN Manager,
- SEH Private-MIB,
- Adobe Reader



Power pack

External power pack

## English [en]

Print servers are network interfaces for printers in office environments and are designed for the direct integration of printers into networks. Before starting the initial operation procedure of your device, please note the following safety regulations:

- Read the documentation and make sure that your system meets the requirements listed therein.
- Avoid contact with humidity or liquids.
- The device must only be connected and operated if it is in perfect condition.
- Make sure that no-one steps on or stumbles over the cables.
- If the supplied power cord cannot be used in your country, acquire an appropriate power cord that suits national provisions. For more information, please consult your retailer.
- Do not connect a telephone cable to the RJ-45 connector. The RJ-45 connector may only be connected to SELV voltages. For the connection to the RJ-45 connector only STP cabling (category 5 or better) may be used. The shielding must fit flushly to the connector.
- The device must only be operated using the power pack included in the package.
- Use a certified USB cable (< 3 m) listed at [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Deutsch [de]

Printserver sind Netzwerkschnittstellen für Drucker in Büroumgebungen und dienen zum direkten Einbinden von Druckern in Netzwerken. Beachten Sie vor Inbetriebnahme Ihres Gerätes folgende Sicherheitsvorschriften:

- Lesen Sie die Dokumentation und stellen Sie sicher, dass Ihr System den aufgeführten Anforderungen entspricht.
- Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeit in Berührung kommen.
- Das Gerät darf nur in unversehrtem Zustand angeschlossen und betrieben werden.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Falls das beiliegende Netzkabel für Ihr Land nicht einsetzbar ist, beschaffen Sie ein passendes Netzkabel mit der jeweiligen nationalen Zulassung. Fragen Sie hierzu Ihren Fachhändler.
- Schließen Sie keine Telefonleitungen an den RJ-45-Stecker an. An diesen darf nur Sicherheitskleinspannung angeschlossen werden. Verwenden Sie für den Anschluss an den RJ-45 Stecker nur STP-Kabel (Kategorie 5 oder besser). Kabelschirm und Steckerschirm des Kabels müssen flächig verbunden sein.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden.
- Verwenden Sie als USB-Kabel ein zertifiziertes USB-Kabel (< 3 m), das unter [www.usb.org](http://www.usb.org) gelistet ist.

## Français [fr]

Les serveurs d'impression sont des interfaces réseaux pour les imprimantes dans des bureaux et servent à l'intégration directe des imprimantes dans les réseaux. Avant de mettre en service votre périphérique, veuillez suivre ces quelques conseils de sécurité:

- Lisez attentivement la documentation et assurez-vous que votre système satisfait bien toutes les exigences mentionnées.
- Évitez le contact avec l'humidité ou avec le liquide.
- Le périphérique doit être connecté et exploité uniquement en parfait état de fonctionnement.
- Assurez-vous que personne ne trébuche sur les câbles.
- Si le câble d'alimentation inclus dans la livraison n'est pas applicable, achetez un câble d'alimentation convenable et conforme à la disposition régionale. Contactez à ce propos votre commerçant spécialisé.
- Ne branchez aucune ligne téléphonique au connecteur RJ-45. Les connecteurs RJ-45 ne doivent être connectés qu'aux tensions SELV. Pour la connexion au connecteur RJ-45, seuls les câbles STP (catégorie 5 ou supérieur) peuvent être utilisés. Le blindage doit être fixé au connecteur de manière plane.
- Le périphérique doit être connecté à l'alimentation électrique incluse dans la livraison.
- Utilisez comme câble USB un câble USB (< 3 m) certifié qui est répertorié au site [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Español [es]

Los servidores de impresión son interfaces de la red para impresoras en oficinas y sirven para la integración directa de impresoras en redes. Tenga en cuenta antes de poner en funcionamiento su dispositivo las siguientes precauciones:

- Lea la documentación y compruebe que su sistema reúne los requisitos necesarios.
- Evite el contacto con la humedad o con el líquido.
- El dispositivo sólo debe ser conectado y accionado en un estado intacto.
- Cerciórese de que nadie camine en o tropiece con los cables.
- Si el cable de alimentación incluido en el embalaje no puede ser utilizado en su país, adquiera un cable de alimentación apropiado con las normas nacionales. Para más informaciones, consulte su comerciante especializado.
- No conecte la línea telefónica al conector RJ-45. Todos los conectores RJ-45 sólo pueden ser conectados con tensiones SELV. Para la conexión al conector RJ-45, sólo se puede utilizar cables del tipo STP (categoría 5 o mejor). La protección al conector debe ser laminar.
- El dispositivo tiene que ser conectado al transformador incluido en el embalaje.
- Como cable USB, utilice un cable USB (< 3 m) certificado que aparece en [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Italiano [it]

I server di stampa sono interfacce della rete per le stampanti negli ambienti dell'ufficio e servono all'integrazione diretta delle stampanti nelle reti. Prima di mettere in esercizio il dispositivo, osservare le istruzioni di sicurezza descritte qui di seguito:

- Leggere la documentazione ed assicurarsi che il proprio sistema sia conforme ai requisiti riportati.
- Evitare il contatto con l'umidità e con il liquido.
- Il dispositivo deve essere collegato e messo in funzione solo in condizioni perfette.
- Assicurarsi che nessuno inciampa nei cavi.
- Se il cavo di alimentazione fornito nella confezione non può essere usato nel vostro paese, comprare un cavo di alimentazione conforme alle norme nazionali. Rivolgersi ad un commerciante specializzato.
- Non collegare linee telefoniche al connettore RJ-45. Tutti i connettori RJ-45 devono essere collegati solo con tensioni SELV. Per il collegamento al connettore RJ-45, utilizzare esclusivamente cavi STP (categoria 5 o meglio). La schermatura al connettore deve essere fissata in piano.
- Il dispositivo deve essere utilizzato con l'alimentatore compreso nella consegna.
- Come cavo USB, utilizzare un cavo USB certificato (< 3 m) che si trova all'indirizzo [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Português [pt]

Servidores de impressão são interfaces de rede para impressoras em ambientes empresariais e destinam-se à integração directa das impressoras dentro das redes. Antes de colocar o seu dispositivo em funcionamento, observe os seguintes avisos de segurança:

- Leia a documentação e certifique-se de que o seu sistema corresponde aos requisitos indicados.
- O dispositivo não pode entrar em contacto com humidade ou líquidos.
- O dispositivo apenas deve ser ligado e operado se estiver em perfeitas condições.
- Coloque os cabos de forma a evitar que as pessoas possam tropeçar sobre eles ou pisar nos mesmos.
- Caso o cabo de rede fornecido junto não possa ser utilizado no seu país, obtenha um cabo adequado com a respectiva homologação nacional. Para o efeito, consulte o seu revendedor especializado.
- Não ligue quaisquer linhas telefónicas no conector RJ-45. Os conectores RJ-45 apenas devem ser ligados a tomadas de baixa tensão de segurança. Para a ligação dos conectores RJ-45 utilize apenas cabos STP (categoria 5 ou melhor). A blindagem dos cabos e conectores deve ser conectada em toda a sua superfície.
- O dispositivo tem de ser operado com um equipamento de alimentação enviado.
- Como cabo USB, utilize um cabo USB (< 3 m) certificado que está relacionado no endereço [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Svenska [sv]

En printserver är ett nätverksinterface för skrivare i kontor och används för den direkta integreringen av skrivare i nätverk. Beakta följande säkerhetsanvisningar före idrifttagandet av apparaten:

- Läs dokumentation och säkerställ att ditt system motsvarar de uppförda kraven.
- Apparaten får ej utsättas för fukt eller vätskor.

- Apparaten får endast anslutas och tas i drift i felfritt tillstånd.
- Lägg alla kablar på ett sådant sätt att personer ej trampar på dem eller snavar över dem.
- Om nätkabeln som bifogats leveransen ej kan användas i ditt land så måste en passande nätkabel som motsvarar de nationella bestämmelserna anförskaffas. Kontakta din fackhandel för mer information.
- Anslut inga telefonkablar till RJ-45-kontakten. Till RJ-45-kontakten får endast SELV-spänningar anslutas. Använd endast STP-kabel (kategori 5 eller bättre) för anslutning till RJ-45-kontakten. Kabelns och kontaktens skärningsytor måste vara ordentligt förbundna.
- Använd endast nätadaptorn som levererats med apparaten.
- Använd endast certifierad USB-kabel (< 3 m) som listas hos [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Dansk [da]

Printservere er netværksgrænseflader til printere i kontormiljøer og bruges til at integrere printere direkte i netværk. Inden De tager Deres apparatet i brug, skal De være opmærksom på følgende sikkerhedsforskrifter:

- Læs det tilhørende skriftlige materiale, og kontroller, at Deres system opfylder de angivne krav.
- Produktet må ikke komme i kontakt med fugt eller væske.
- Apparatet skal være fuldstændig intakt og uden skader, når den tilsluttes og under anvendelse.
- Kabler skal udlægges således, at personer ikke kan træde på dem eller snuble over dem.
- Såfremt den medleverede netledning ikke kan anvendes i Deres land, skal De anskaffe en passende netledning, som er nationalt godkendt. Henvend Dem til Deres forhandler.
- Sæt ikke telefonledninger i RJ-45-stikket. Til dette stik må kun tilsluttes lav sikkerhedsspænding. Til tilslutning til RJ-45-stikket må kun bruges STP-kabler (kategori 5 eller bedre). Kablets lednings- og stikafskærmning skal være fladt forbundet.
- Apparatet må kun drives med den medleverede strømforsyning.
- Anvend som USB-kabel et certificeret USB-kabel (< 3 m), der er opført under [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Suomi [fi]

Tulostinpalvelimet ovat tulostimille tarkoitettuja, toimistoympäristössä käytettäviä verkkoliittymiä, ja niiden käyttötarkoitus on liittää tulostimet tietoverkkoihin. Ennen laitteen käyttöönottoa tulee ottaa huomioon seuraavat turvamääräykset:

- Lue dokumentaatio ja varmista, että järjestelmäsi täyttää siinä esitetty vaatimukset.
- Laitteeseen ei saa joutua kosteutta tai nesteitä.
- Laitetta ei saa liittää verkkoon tai käyttää, jos se on vahingoittunut.
- Sijoita johdot kulkuväylän ulkopuolelle siten, ettei johtoihin voi kompastua.

- Jos mukana toimitettua verkkojohtoa ei voi kytkeä yleisesti käytettäviin sähköliitäntöihin, hanki verkkojohto, joka on kansallisten määräysten mukainen. Kysy asiasta tavarantoimittajaltasi.
- Älä kytke puhelinjohtoja RJ-45-liittimeen. Tähän saa kytkeä vain turvallisen pienjännitteen. Käytä RJ-45-liitäntöihin vain STP-johtoa (kategoria 5 tai isompi). Tarkista, että pistoke on kaikilta osiltaan suojattu: johtosuojan ja johdon liittinsuojan tulee peittää toisensa liitoskohdassa.
- Laitetta saa käyttää vain mukana toimitetun verkkolaitteen kanssa.
- Käytä sertifioitua USB-kaapelia (< 3 m), joka on [www.usb.org](http://www.usb.org) kautta löytyvässä luettelossa.

## Nederlands [nl]

Printservers zijn netwerkinterfaces voor printers in kantooromgevingen en zijn bedoeld voor het direct invoegen van printers in netwerken. Voor de ingebruikname van de apparaat dienen de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te worden genomen:

- Lees de documentatie en vergewist u zich er van dat uw systeem voldoet aan de vermelde vereisten.
- Het apparaat mag niet in aanraking komen met vochtigheid of met vloeistoffen.
- Het apparaat mag alleen in onbeschadigde toestand worden aangesloten en bedreven.
- Kabels dienen zo te worden gelegd, dat niemand er op stapt of er over kan struikelen.
- Wanneer de meegeleverde kabel voor aansluiting op het elektriciteitsnet voor uw land niet kan worden toegepast, dient u zich een passende kabel die voor uw land is toegelaten aan te schaffen. Vraag hiertoe uw leverancier.
- Verbind geen telefoonleidingen met de RJ-45-stekker. Hierop mag uitsluitend extra lage spanning (SELV, safety extra-low voltage) worden aangesloten. Gebruik voor de aansluiting op de RJ-45-stekker uitsluitend STP-kabels (categorie 5 of hoger). De afscherming van de kabel en van de stekker van de kabel dienen als in een vlak op elkaar aan te sluiten.
- Voor het apparaat mag uitsluitend de meegeleverde voedingstekker worden gebruikt.
- Gebruik alleen een gecertificeerde USB-kabel (< 3 m), zoals beschreven op [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Ελληνικά [el]

Οι printserver είναι διεπαφές δικτύου για εκτυπωτές σε χώρους γραφείου και εξυπηρετούν την απευθείας σύνδεση εκτυπωτών σε δίκτυα. Πριν τη θέση σε λειτουργία της συσκευής σας λάβετε υπόψη σας τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι το σύστημά σας ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που αναφέρονται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με υγρασία ή με οποιοδήποτε υγρό.
- Η συσκευή επιτρέπεται να συνδέεται και να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον βρίσκεται σε άρτια κατάσταση.
- Τοποθετείτε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να τα πατήσει κανείς ή να σκοντάψει πάνω τους.

- Σε περίπτωση που το καλώδιο δικτύου που διατίθεται στη συσκευασία δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί στη χώρα σας, προμηθευτείτε ένα κατάλληλο καλώδιο δικτύου που έχει εγκριθεί στη χώρα σας. Απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο κατάστημα της περιοχής σας.
- Μη συνδέετε καλώδια τηλεφώνου στο φιν RJ-45. Σ' αυτό επιτρέπεται μόνο η σύνδεση μικρής τάσης ασφαλείας. Για τη σύνδεση με το φιν RJ-45 χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καλώδια STP (κατηγορία 5 ή καλύτερα). Το περίβλημα καλωδίου και το περίβλημα του φιν του καλωδίου πρέπει να ενώνονται επίπεδα.
- Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με το τροφοδοτικό που σας παρέχεται κατά την παράδοση.
- Χρησιμοποιείτε αυθεντικό καλώδιο USB (< 3 m) που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που θα βρείτε στην ιστοσελίδα [www.usb.org](http://www.usb.org)

## Slovenčina [sk]

Printservery sú sietovými užívateľskými rozhraniami pre tlačiarne do kancelárskeho prostredia a slúžia na priame pripojenie tlačiarň k sieti. Pred uvedením Vášho zariadenia tlačového servera do prevádzky zohľadnite nasledovné bezpečnostné predpisy:

- Prečítajte si dokumentačný materiál a uistite sa, že Váš systém vyhovuje uvádzaným požiadavkám.
- Prístroj nesmie prísť do kontaktu s vlhkosťou alebo s kvapalinami.
- Zariadenie tlačového servera smie byť zapojené a prevádzkované len v nepoškodenom stave.
- Žvšetky vodiče umiestnite tak, aby nikto na ne nemohol šliapnut alebo o ne zakopnúť.
- V prípade že priložený sietový kábel nie je možné vo Vašej krajine použiť, zaobstarajte si vhodný sietový kábel s príslušným národným osvedčením. Spýtajte sa na to Vášho špecializovaného predajcu.
- Nezapájajte žiadne telefónne vedenie do RJ-45-zástrčky. K tejto zástrčke smie byť pripojené len bezpečné nízke napätie. Na pripojenie do RJ-45 zástrčky používajte len STP-vodič (kategórie 5 alebo lepšej). Ochrana vodiča a ochrana zástrčky kábla musia byť spojené plošne.
- Zariadenie tlačového servera sa smie prevádzkovať iba so súčasne dodaným sieťovým zdrojom.
- Ako USB kábel používajte certifikovaný USB kábel (< 3 m), ktorý sa nachádza na zozname stránky [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Eesti [et]

Printserverid on võrguliidesed bürooprinterite jaoks ning nende ülesandeks on printerite otsene ühendamine võrku. Lugege enne seadme kasutuselevõtmist läbi järgnevad ohutusjuhised:

- Lugege dokumentatsiooni läbi ning kontrollige, kas Teie süsteem vastab loetletud nõuetele.
- Seade ei tohi kokku puutuda niiskuse ega vedelikega.
- Ühendada ja kasutada võib ainult vigastamata seadet.



- Paigutage kõik kaablid selliselt, et keegi ei astuks neile peale ega komistaks nende otsa.
- Kui kaasasolevat toitekaablit ei saa Teie riigis kasutada, muretsege sobiv Teie riigis lubatud toitekaabel. Pöörduge selles küsimuses müüja poole.
- Ärge ühendage RJ-45-pistikuga telefoniliine. Selle külge võib ühendada ainult madalpingeseadmeid. Kasutage RJ-45-pistikuga ühendamiseks ainult STP kaablit (kategooria 5 või parem). Kaablikaitse ja kaabli pistiku kaitse peavad olema omavahel ühendatud.
- Kasutage seadet ainult koos kaasasoleva toiteplokiaga.
- Kasutage ainult sertifitseeritud USB-kaablit (< 3 m), mis on olemas Internetis [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Lietuvių kalba [Lt]

Printserveriai skirti tinklo sąsajos biuro spausdintuvams ir jie naudojami jungiant spausdintuvus į tinklą. Prieš pradėdami naudoti savo prietaisą atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus dėl saugos:

- Perskaitykite dokumentus ir įsitinkite, ar jūsų sistema atitinka nurodytus reikalavimus.
- Prietaisui kenkia drėgmė ar skystis.
- Tik neprikiaštingos būklės prietaisą galima prijungti ir juo naudotis.
- Ištieskite visus kabelius taip, kad niekas jų neužmintų ir už jų neužkliūtų.
- Jei pridėtas kabelis jūsų šalyje nenaudojamas, įsigykite tinkamą, atitinkamoje šalyje aprobuotą kabelį. Pasikonsultuokite su pardavėju.
- Neprijunkite jokių telefono laidų prie RJ-45 kištukinės jungties. Prie jos galima prijungti tik apsauginę pažemintą įtampą. Junkite prie RJ-45 kištukinės jungties tik STP kabelį (5 ar geresnė kategorija). Kabelio šarvas ir kabelio kištukinės jungties šarvas turi būti sujungti plokščiai.
- Prietaisą galima eksploatuoti tik su kartu pristatytu maitinimo bloku.
- Panaudoti sertifikas USB-kabelis (< 3 m), gauti pō internetas [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Latviešu valoda [lv]

Printera serveri ir tīkla saskarnes printeriem biroju apkārtnē un tie kalpo tiešai printeru ieslēgšanai tīklos. Pirms uzsākt iekārtas ekspluatāciju, lūdzam iepazīties ar sekojošiem drošības noteikumiem:

- Iepazīstieties ar dokumentāciju un pārliecinieties, ka Jūsu sistēma atbilst minētajām prasībām.
- Iekārta nedrīkst nonākt saskarē ar mitrumu vai šķidrumu.
- Iekārta drīkst pieslēgt un ekspluatēt tikai nebojātā stāvoklī.
- Visus kabeļus novietojiet tā, lai neviens nevarētu uz tiem uzkāpt vai aizķerties aiz tiem.
- Gadījumā, ja komplektā ietilpstošais barošanas kabelis Jūsu valstī nav izmantojams, sagādājiet Jūsu valsts tehniskajiem noteikumiem atbilstošu derīgu kabeli. Konsultējieties pie attiecīgā izplatītāja.
- Iekārta drīkst izmantot tikai ar tai pievienoto tīkla kabeli.

- Izmanotot tikai sertificētus USB-kabeļus (< 3 m); sertificētu USB-kabeļu sarakstu atradīsiet interneta lapā [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Slovenščina [sl]

Tiskalniški strežniki so omrežni vmesniki za tiskalnik v uradih in služijo za neposredno povezavo tiskalnikov v omrežja. Pred zagonom svoje naprave upoštevajte naslednje varnostne predpise:

- Preberite dokumentacijo in prepričajte se, da vaš sistem ustreza navedenim zahtevam.
- Stroj ne sme priti v stik z vlago ali tekočino.
- Naprava se sme priključevati in poganjati samo v nepoškodovanem stanju.
- Vse kable položite tako, da na nje nihče ne more stopiti ali se ob njih spotakniti.
- Če priloženega omrežnega kabla v svoji državi ne morete uporabljati, nabavite ustrežni omrežni kabel z ustrežno nacionalno dovolitvijo. Glede tega vprašajte svojega prodajalca.
- Na vtič RJ-45 ne priključujte telefonskih vodov. Nanj sme biti priključena samo nizka varnostna napetost. Za priključevanje na vtič RJ-45 uporabljajte samo STP-kabel (razred 5 ali boljši). Kabelski ščitnik in ščitnik kabelskega vtiča morata biti plosko povezana.
- Naprava se sme poganjati le s priloženim omrežnim delom.
- Kot USB-kabel uporabite certificirani USB-kabel (< 3 m), ki je naveden pod [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Polski [pl]

Serwery druku stanowią interfejsy sieciowe dla drukarek w otoczeniach biurowych i służą do bezpośredniego integrowania drukarek w sieci. Przed uruchomieniem urządzenie należy przestrzegać następujących przepisów bezpieczeństwa:

- Przeczytać dokumentację i upewnić się, że posiadany system spełnia podane tam wymagania.
- Urządzenie nie może mieć kontaktu z wilgocią lub cieczami.
- Urządzenie może być podłączane i eksploatowane tylko w nieuszkodzonym stanie.
- Wszystkie kable należy układać w taki sposób, aby nie można było na nie wejść lub potknąć się na nich.
- Jeżeli dołączony kabel sieciowy nie może być stosowany w Państwa kraju, należy nabyć odpowiedni kabel sieciowy z właściwym atestem krajowym. Informacje na ten temat można uzyskać u właściwego dealera.
- Do wtyczek RJ-45 nie należy podłączać przewodów telefonicznych. Można podłączać do nich wyłącznie bezpieczne, niskie napięcie. Do podłączania do wtyczki RJ-45 należy używać wyłącznic kabli STP (kategoria 5 lub lepsza). Ekran kabla i ekran wtyczki muszą być połączone ze sobą na dużej powierzchni.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie przez dołączony do niego zasilacz.
- Jako kabla USB należy używać tylko kabla USB (< 3 m) z certyfikatem, lista kabli z certyfikatem znajduje się na stronie [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Čeština [cs]

Tiskové servery jsou síťová rozhraní pro tiskárny v kancelářském prostředí a slouží pro přímé sdílení tiskáren v sítích. Před uvedením tiskového serveru do provozu dodržujte následující bezpečnostní předpisy:

- Přečtěte si dokumentaci a zajistěte, aby Váš systém odpovídal uvedeným požadavkům.
- Příklad nesmí přijít do styku s vlhkostí nebo tekutinou.
- Příklad smí být instalován a provozován pouze v neporušeném stavu.
- Instalujte všechny kabely tak, aby na ně nemohl nikdo stoupnout nebo o ně zakopnout.
- Pokud nemůžete přiložený kabel ve Vaší zemi použít, obstarajte si vhodný kabel, který je ve Vašem národním prostředí schválen. K tomu si vyžádejte informace u Vašeho odborného prodejce.
- Do zásuvky RJ-45-nepřipojujte žádné telefonní kabely. Do zásuvky smí být přivedeno pouze bezpečné nízké napětí. Pro připojení do zásuvky RJ-45 používejte výhradně kabely STP (Kategorie 5 nebo vyšší). Stínění kabelu a zásuvky musí být spojeno plošně.
- Příklad je dovoleno provozovat pouze s dodaným síťovým dílem.
- Jako kabel USB použijte certifikovaný kabel USB (< 3 m), který je uveden v seznamu na stránkách [www.usb.org](http://www.usb.org).

## Magyar [hu]

A nyomtatószerverek hálózati interfészek irodahelyiségekben elhelyezett nyomtatók számára és feladatuk a nyomtatók közvetlen bekötése a hálózatokba. Vegye figyelembe az Ön nyomtatószerverének üzembevétele előtt a következő biztonsági előírásokat:

- Olvassa el a dokumentációt és biztosítsa, hogy az Ön rendszere megfeleljen a felsorolt követelményeknek.
- A készülék nem léphet érintkezésbe nedvességgel vagy folyadékkal.
- Csak sértetlen állapotban csatlakoztatható és üzemeltethető a készülék.
- Az összes kábelt fektesse úgy, hogy senki ne léphessen rá vagy botolhasson meg.
- Amennyiben a mellékelt hálózati kábel az Ön országában nem alkalmazható, akkor gondoskodjon egy megfelelő hálózati kábelről, amely a megfelelő nemzeti engedéllyel rendelkezik. Forduljon az Ön szakkereskedőjéhez!
- Ne csatlakoztasson semmilyen telefon vezetékét az RJ-45-dugóra. Erre csak biztonsági törpefeszültség csatlakoztatható. A RJ-45dugóra történő csatlakozáshoz használjon csak STP kábelt (5. kategóriához tartozót vagy jobbat). A kábel árnyékolás és a kábel dugó árnyékolás felületei megfelelően kell legyenek összenyomva.
- A készüléket csak a hozzá adott tápegységgel szabad üzemeltetni.
- Az alkalmazott USB kábel (< 3 m) legyen tanúsított típusú, szerepeljen a [www.usb.org](http://www.usb.org) helyen található jegyzékben.

## Malti [mt]

Il-print servers huma interfaces ta' netwerk ghall-printers f'uffiċċju u huma ddisinjati ghall-integrazzjoni diretta ta' printers ma' networks. Qabel ma tibda bil-proċedura inizjali ta' thaddim ta' l-apparat tieghek, jekk joghgbok hu nota tar-regolamenti ta' sigurtá li gejjin:

- Aqra d-dokumentazzjoni u aghmel ċert li s-sistema tieghek tissodisfa l-htigijiet elenkati fiha.
- Evita kuntatt ma' l-umditá jew ma' likwidi.
- L-apparat ghandu jigi mqabba u mhaddem biss jekk ikun f'kundizzjoni perfetta.
- Aghmel ċert li hadd ma jirfes jew jaqa' fuq il-kejbils.
- Jekk il-kejbil tad-dawl provdut ma jistax jintuza f'pajjizek, ikseb kejbil adattat li jissodisfa l-htigijiet nazżjonali. Ghal aktar informazzjoni, jekk joghgbok ikkonsulta mal-bejjiegh tieghek.
- Tqabba dx kejbil tat-telefon mal-konnettur RJ-45. Il-konnettur RJ-45 ghandu jigi mqabba biss mal-vultaggi SELV. Ghal konnessjoni ma' l-RJ-45, ghandhom jintużaw kejbils STP (kategorija 5 jew ahjar) biss. Il-protezzjoni ghandha tidhol flaxx mal-konnettur.
- L-apparat ghandu jithaddem biss bit-taghmir li jforni l-energija li jinsab fil-pakkett.
- Uża kejbil USB (< 3 m) iċċertifikat li jinsab elenkat f' [www.usb.org](http://www.usb.org) bhala kejbil USB.

## Български [bg]

Принтсървърите представляват интерфейс за принтери в офиси и служат за директна връзка на принтерите с мрежата. Преди пускане в експлоатация на уреда имайте предвид следните указания за безопасност:

- Прочетете документацията и се уверете, че Вашата система отговаря на изискванията.
- Уредът не бива да има съприкосновение с влага или с течности.
- Уредът може да се свърже и експлоатира само в безупречно състояние.
- Положете кабела така, че никой да не може да го настъпи или да се спъне в него.
- В случай че доставеният кабел не може да се ползва във Вашата страна, се снабдете с кабел, допуснат за употреба във вашата държава. По този въпрос се обърнете към Вашия специализиран търговец.
- На RJ-45-щекера не включвайте телефонен кабел. Тук може да се включва само осигуряващо ниско напрежение. За свързване с RJ-45-щекера ползвайте само STP-кабел (категория 5 или по-висока). Ширмовките на кабела и на щекера трябва да се свържат с добро застъпване с голяма обща площ.
- Уредът може да се ползва само с доставеното захранване.
- За USB-кабел ползвайте сертифициран USB-кабел (< 3 m), изброен на сайта [www.usb.org](http://www.usb.org).

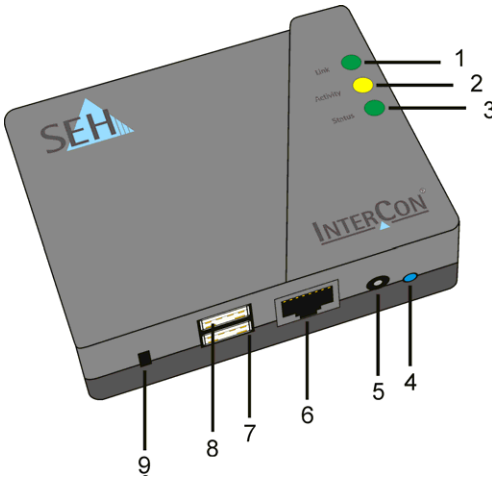
## Română [ro]

Cu Printserver sunt denumite interfețele de rețea pentru imprimante de birou; aceste servere au rolul de integrare directă a imprimantelor în rețele. Înainte de punerea în

funcțiune a aparatului dumneavoastră, aveți în vedere următoarele prescripții de siguranță:

- Citiți documentația și asigurați-vă că sistemul dumneavoastră corespunde cerințelor enumerate.
- Aparatul nu are voie să vină în contract cu umiditate sau lichide.
- Aparatul se va conecta și pune în funcțiune numai dacă este în stare intactă.
- Amplasați toate cablurile în poziții în care pericolul de împiedicare este exclus.
- În cazul când cablul de rețea nu este utilizabil pentru țara dumneavoastră, procurați un cablu adecvat, care deține avizarea națională respectivă. Solicitați informații în acest sens de la distribuitorul de specialitate.
- Nu conectați fire de telefon la fișa RJ-45. La aceasta este permisă numai conectarea tensiunilor de siguranță scăzute. Pentru conectarea la fișa RJ-45, utilizați numai cablul STP (categoria 5 sau superioară). Ecranarea cablului și a fișei cablului trebuie să fie îmbinate pe suprafață.
- Funcționarea aparatului este permisă numai prin intermediul alimentatorului de rețea din setul de livrare.
- Utilizați un cablu USB (< 3 m) certificat, care este prezent în lista de la [www.usb.org](http://www.usb.org)!

# Print Server Controls and Technical Data



- 1) Link indicator LED (green):  
The LED lights up when a (physical) connection to the network is available.
- 2) Network activity LED (yellow):  
The LED lights up when data packets are being received.
- 3) Status indicator LED (green):  
The LED shows that the print server is operational.
- 4) Status button
- 5) Connector for the power pack
- 6) RJ-45 connector for 1000BaseT, 100BaseTX and 10BaseT \*
- 7) USB port 2
- 8) USB port 1
- 9) Slot for security lock

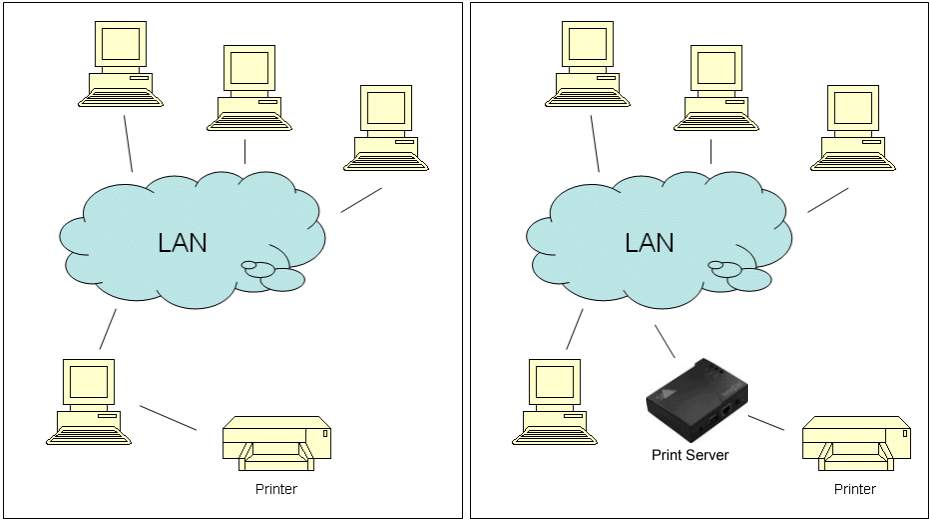
\* The shield connection of the RJ45 connector is connected to the shield of the printer port. This connection must be taken into account when arranging your network cabling. For more information, please consult your retailer.

Characteristics	Values
Printer Connector	- 2 × USB 2.0 Hi-Speed (expandable to 5 ports)
Network Connection	logical: - IEEE 802.3 physical: - RJ-45 (STP Cat. 5)
Operating Environment	- Ambient temperature: 5 - 40 °C - Relative humidity: 20 - 80 %
Dimensions	- Length: 98 mm - Width: 81 mm - Height: 30 mm - Weight: 100 g

# Mounting the Print Server

The print server allows printers and plotters to be connected to the network via the USB interface.

## Integrate the print server in the network




Before

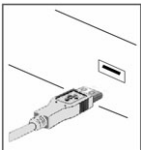
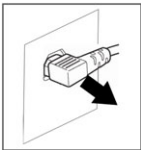
After



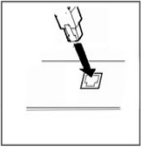
### Connect the print server to the printer

 Proceed as follows:

1. Turn the printer off.
2. Disconnect the printer's power cord.
3. Remove the data cable (USB) connecting the printer to the computer.
4. Connect the data cable (USB) to the print server.

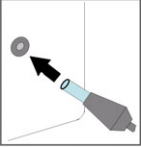


## Connect the print server to the network

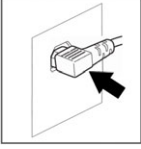


Proceed as follows:

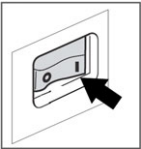
1. *Connect the network cable (RJ-45) to the print server.*



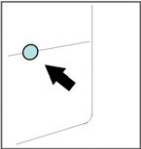
2. *Connect the power pack's power cord to the print server.*



3. *Connect the printer's power cord to the printer.*



4. *Turn the printer on.*



5. *Press the status button of the print server in order to print out a status page.*



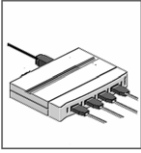
---

A status page can only be printed if the printer supports ASCII, PostScript, DATAMAX (label printer), or the Citizen-Z (label printer) format.

---



## Additional Features



### Use the print server with up to four additional printers

It is possible to connect a hub to the USB port 2 of the print server and use it with up to four additional printers at the hub. (Note: The USB hub is not part of the delivery.)



### Use the print server with a security lock

The print server can be used with a security lock, e.g. a Kensington lock. Just introduce the security lock into the provided slot. (Note: The security lock is not part of the delivery.)



### Attach the print server to the printer

You can attach the print server to the printer using the enclosed hook and loop fasteners. Put both halves of the hook and loop fastener together. Stick the hook and loop fasteners to the cavities at the bottom of the print server. Peel off the remaining protective film and attach the print server firmly to the printer. Make sure not to cover any ventilation slots or controls of the printer.

### Federal Communication Commission (FCC) Notice

The user has to comply with all instructions defined in this manual. It is not allowed to do product modifications not expressly approved by SEH.

**Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a **Class B** digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



**Manufactured by:**

SEH Computertechnik GmbH

Suedring 11

33647 Bielefeld

Germany

Phone: +49 (0)521 94226-29

Fax: +49 (0)521 94226-99

Support: +49 (0)521 94226-44

Email: [info@seh.de](mailto:info@seh.de)Web: <http://www.seh.de>**Document:**

Type: Hardware Installation Guide

Title: PS1103

Version: 2.0

Order number: MHAB-EB-IV-PS1103

**Online Links to important Internet Resources:**Free Guarantee Extension: <http://www.seh-technology.com/guarantee>Support Contacts and Information: <http://www.seh-technology.com/support>Sales Contacts and Information: <http://www.seh-technology.com/sales>

© 2014 SEH Computertechnik GmbH

All trademarks, registered trademarks, logos and product names are property of their respective owners.

This product uses 'Open Source Software'. For further information, please contact <http://www.seh.de>.

The product documentation gives you valuable information about your product.

Keep the documentation for further reference during the life cycle of the product.